2025/1098

28.5.2025

# NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2025/1098

## ze dne 27. května 2025,

## kterým se mění nařízení (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) 2025/1096 ze dne 27. května 2025, kterým se mění rozhodnutí 2013/255/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii ([1]),

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V návaznosti na přijetí závěrů Rady, v nichž bylo odsouzeno násilí a rozsáhlé a systematické hrubé porušování lidských práv v Sýrii, přijala Rada dne 18. ledna 2012 nařízení (EU) č. 36/2012 ([2]) o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii a dne 31. května 2013 rozhodnutí 2013/255/SZBP ([3]).

(2) Dne 27. května 2024 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2024/1510 ([4]), kterým byla platnost omezujících opatření stanovených rozhodnutím 2013/255/SZBP prodloužena do 1. června 2025.

(3) Po pádu Asadova režimu v Sýrii Rada dne 24. února 2025 uvolnila řadu omezujících opatření Unie vzhledem k situaci v Sýrii s cílem usnadnit spolupráci s touto zemí, jejími obyvateli a podniky v oblastech energetiky, dopravy a rekonstrukce, jakož i usnadnit související finanční a bankovní transakce. Téhož dne Rada vydala prohlášení, v němž uvedla, že by měla být zachována zařazení na seznam související s Asadovým režimem, oblastí chemických zbraní a nedovoleným obchodem s drogami.

(4) Dne 20. května 2025 oznámila Rada politické rozhodnutí zrušit hospodářské sankce vůči Sýrii s cílem podpořit syrský lid v úsilí o opětovné sjednocení a obnovu nové, inkluzivní a pluralistické Sýrie žijící v míru bez škodlivého zahraničního vměšování.

(5) Na tomto základě se Rada domnívá, že by všechna odvětvová omezující opatření s výjimkou těch, která jsou založena na bezpečnostních důvodech, měla být zrušena.

(6) Na základě přezkumu rozhodnutí 2013/255/SZBP a určení učiněných v jeho rámci přijala Rada dne 27. května 2025 rozhodnutí (SZBP) 2025/1096, kterým byla platnost některých omezujících opatření stanovených v rozhodnutí 2013/255/SZBP prodloužena do 1. června 2026.

(7) Pravomoc sestavovat a měnit seznam v příloze II nařízení (EU) č. 36/2012 by měla v zájmu zajištění soudržnosti s postupem pro sestavování, změnu a přezkum přílohy I rozhodnutí 2013/255/SZBP vykonávat Rada.

(8) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a proto je, zejména z důvodu zajištění jejich jednotného uplatňování ve všech členských státech, nezbytné regulační opatření na úrovni Unie.

(9) Nařízení (EU) č. 36/2012 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

([1]) Úř. věst. L, 2025/1096, 28.5.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1096/oj.
([2]) Nařízení Rady (EU) č. 36/2012 ze dne 18. ledna 2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii a o zrušení nařízení (EU) č. 442/2011 (Úř. věst. L 16, 19.1.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/36/oj).
([3]) Rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP ze dne 31. května 2013 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii (Úř. věst. L 147, 1.6.2013, s. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj).
([4]) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2024/1510 ze dne 27. května 2024, kterým se mění rozhodnutí 2013/255/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii (Úř. věst. L, 2024/1510, 28.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1510/oj).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Nařízení (EU) č. 36/2012 se mění takto:

1) Článek 14 se nahrazuje tímto:

„*Článek 14*

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům a orgánům uvedeným v příloze II, nebo jsou jimi vlastněny, drženy či ovládány.

2. Žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům uvedeným na seznamu v příloze II nebo v jejich prospěch.

3. Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo výsledkem je přímé či nepřímé obcházení opatření uvedených v odstavcích 1 a 2.“

2) Článek 15 se nahrazuje tímto:

„*Článek 15*

1. Příloha II má následující obsah:

a) příloha II obsahuje seznam fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů, které byly v souladu s čl. 19 odst. 1 rozhodnutí 2011/782/SZBP určeny Radou jako osoby či subjekty odpovědné za násilné represe proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii, jako osoby či subjekty, které měly prospěch z Asadova režimu nebo které jej podporovaly, a fyzické či právnické osoby a subjekty s nimi spojené, a na něž se nepoužije článek 21 tohoto nařízení;

1a. Seznam v příloze II rovněž zahrnuje fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány, o kterých Rada v souladu s čl. 28 odst. 2 rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP (*) rozhodla, že spadají do některé z těchto kategorií:

a) přední podnikatelé působící v Sýrii, kteří jsou spojeni s bývalým Asadovým režimem;

b) členové rodin Asadů a Maklúfů;

c) ministři syrské vlády, kteří byli u moci od května 2011 do prosince 2024;

d) příslušníci syrských ozbrojených sil v hodnosti ‚plukovníka‘ a v rovnocenné či vyšší hodnosti, kteří byli ve funkci od května 2011 do prosince 2024;

e) příslušníci syrských bezpečnostních a zpravodajských služeb, kteří byli ve funkci od května 2011 do prosince 2024;

f) členové milic spolupracujících s Asadovým režimem nebo

g) členové subjektů, jednotek, agentur, orgánů nebo institucí činných v oblasti šíření chemických zbraní

a fyzické nebo právnické osoby a subjekty s nimi spojené.

1b. Osoby, subjekty a orgány spadající do některé z kategorií uvedených v odstavci 1a se nezařadí na seznam osob, subjektů a orgánů uvedený v příloze II nebo se na tomto seznamu neponechají, je-li k dispozici dostatek informací o tom, že nejsou či již dále nejsou s bývalým Asadovým režimem spjaty, nemají na něj žádný vliv ani nepředstavují skutečné riziko obcházení

2. Příloha II obsahuje důvody pro zařazení příslušných osob, subjektů nebo orgánů na seznam.

3. Příloha II rovněž obsahuje případné dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů. Pokud jde o fyzické osoby, mohou tyto informace zahrnovat jména, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost, čísla pasu a průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci či povolání. V případě právnických osob, subjektů a orgánů mohou tyto informace zahrnovat názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.

(*) Rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP ze dne 31. května 2013 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii (Úř. věst. L 147, 1.6.2013, s. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj).“

3) Vkládá se nový článek, který zní:

*„Článek 15a*

1. Odchylně od čl. 14 odst. 1, 2 a 3 mohou příslušné orgány členského státu uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III, povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů anebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů subjektům číslo 42 a 43 uvedeným na seznamu v příloze II, pokud shledají, že poskytnutí těchto finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů je nezbytné pro spolupráci mezi těmito subjekty a vládním subjektem nebo orgánem členského státu v oblasti rekonstrukce, budování kapacit, boje proti terorismu a migrace.

2. Pokud relevantní příslušný orgán do pěti pracovních dnů ode dne obdržení žádosti o povolení podle odstavce 1 nevydá zamítavé rozhodnutí, nevyžádá si informace nebo neoznámí prodloužení uvedené lhůty, považuje se povolení za udělené.

3. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 1 a 2 do čtyř týdnů po jeho udělení.

4. Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo výsledkem je přímé či nepřímé obcházení opatření uvedených v odstavcích 1, 2 a 3.“

4) Článek 16 se mění takto:

a) písmeno a) se nahrazuje tímto.

„a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů uvedených v příloze II a rodinných příslušníků závislých na těchto fyzických osobách, včetně úhrad za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;“;

b) písmeno i) se nahrazuje tímto:

„i) určené výlučně pro platby syrských státních subjektů uvedených v příloze II jménem Syrské arabské republiky ve prospěch OPCW za činnosti vykonané v rámci ověřovací mise OPCW a za likvidaci syrských chemických zbraní, včetně zejména plateb ve prospěch zvláštního svěřenského fondu OPCW na činnosti související s úplným zničením syrských chemických zbraní mimo území Syrské arabské republiky.“

5) Článek 18 se mění takto:

a) písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem rozhodčího nálezu, který byl vydán před zařazením fyzické nebo právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v článku 14 na seznam v příloze II, nebo předmětem soudního či správního rozhodnutí vydaného v Unii nebo soudního rozhodnutí vykonatelného v příslušném členském státě před tímto dnem či po něm;“;

b) písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) nález či rozhodnutí není ve prospěch fyzické nebo právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v příloze II;“.

6) Článek 20 se nahrazuje tímto:

*„Článek 20*

Odchylně od článku 14 a v případě, kdy je splatná platba osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v příloze II na základě smlouvy nebo dohody, které byly dotčenými osobami, subjekty nebo orgány uzavřeny přede dnem, kdy byly tyto osoby, subjekty nebo orgány určeny, nebo na základě závazku, který jim vznikl před tímto dnem, mohou příslušné orgány členských států, uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III, za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, za předpokladu, že platbu přímo ani nepřímo neobdrží osoba či subjekt uvedený v článku 14.“

7) Článek 20a se nahrazuje tímto:

„*Článek 20a*

Odchylně od článku 14 mohou příslušné orgány členských států určené na internetových stránkách, jejichž seznam je uveden v příloze III, a za podmínek, které uznají za vhodné, povolit převody finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů finančními subjekty, jež jsou uvedeny na seznamu v příloze II, nebo jejich prostřednictvím, pokud takové převody souvisejí s platbou prováděnou osobou nebo subjektem, jež nejsou uvedeny na seznamu v příloze II, v souvislosti s poskytováním finanční podpory syrským státním příslušníkům, kteří se účastní vzdělávání či odborné přípravy nebo jsou zapojeni do akademického výzkumu v Unii, za předpokladu, že příslušný orgán členského státu v konkrétním případě ověřil, že platbu přímo ani nepřímo neobdrží žádná osoba nebo subjekt uvedený na seznamu v příloze II.“

8) V čl. 21c odst. 1 se ukončující část odstavce nahrazuje tímto:

„za předpokladu, že příslušný orgán dotyčného členského státu ověřil na základě individuálního posouzení, že danou platbu přímo ani nepřímo neobdrží žádná osoba nebo subjekt uvedený na seznamu v příloze II, a za předpokladu, že tento převod není jinak zakázán tímto nařízením.“

9) V čl. 27 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) určenými osobami, subjekty nebo orgány uvedenými na seznamu v příloze II;“.

10) Článek 27a se nahrazuje tímto:

„*Článek 27a*

Zakazuje se vědomě a úmyslně se podílet na činnostech, jejichž cílem nebo následkem je obcházení ustanovení článků 2a, 3 a 3a.“

11) Článek 32 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Pokud Rada rozhodne o tom, že na fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán se mají vztahovat opatření uvedená v článku 14, změní odpovídajícím způsobem přílohu II.“;

b) odstavec 4 se nahrazuje tímto

„4. Seznamy uvedené v příloze II se pravidelně a alespoň jednou za 12 měsíců přezkoumávají.“

12) Články 1a, 6, 6a, 6b, 7, 7a, 8, 9, 9a, 10, 11, 11a, 11b, 12, 13, 13a, 21, 21a, 21b, 23, 24, 25, 25a, 26 a 26a se zrušují.

13) Přílohy IV, Va, Vb, VI, VII, VIII, X a XI se zrušují.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. května 2025.

*Za Radu*

*předseda*

A. SZŁAPKA